


COMUNE DI POZZA DI FASSA
COMUN DE POZA

PROVINCIA DI TRENTO/PROVINCIA DE TRENT

Verbale di deliberazione/Verbal de deliberazion n. 38
del Consiglio comunale/del Consei de Comun

Adunanza di prima convocazione – Seduta pubblica
Adunanza de pruma convocazion - Sentèda publica

OGGETTO: Approvazione delle variazioni di Bilancio di Previsione 2015 del Corpo Volontario dei Vigili del Fuoco di Pozza di Fassa.

ARGOMENT: Aproazion de les mudazions de Bilanz de Previjion del 2015 del Grop di Studafech Volontères de Poza.

L'anno **duemilaquindici** addì **cinque** del mese di **agosto** alle ore **20.30**, nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocato il Consiglio comunale.

L'an doimilechinesc ai cinch del meis de aost da les 20.30, te sala de la adunanzes, dò aer manà fora avis regolèr descheche perveit la lege, se bina adum l Consei de Comun.

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnores:

FLORIAN GIULIO Sindaco/Ombolt

DETOMAS DINO

LORENZ FAUSTO

DELLAGIACOMA LUCIA

DELUCA GIORGIO

ZULIAN SIMONE

DORICH FRANCESCA

RASOM TARCISIO

ZANET CLAUDIA

BERNARD MICHAEL

PEDERIVA LORENZO

BERNARD NORBERT

PEZZEI LORENZO

TROLESE CARLO

BATTISTI LARA

Presenti Tol pèrt	Assenti / No tol pèrt	
	giust. giust	ingiust. no giust.
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
X		
	X	
	X	
	X	
	X	
		X

Assiste il Segretario comunale signor
Tol pèrt e verbalisea l Secretèr de Comun signor

dott. / dr. LUIGI CHIOCCHETTI

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / *Zertà che l numer de chi che tol pèrt l'é legal, l signor* **GIULIO FLORIAN** nella sua qualità di / *desche* SINDACO / OMBOLT

assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato, posto al n. **8** dell'ordine del giorno. / *tol sù la funzion de president e declarea che la sentèda la é orida per fèr fora l'argoment dit de sora, metù al n. 8 de l'orden del dì.*

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(Art. 79 – D.P.Reg. 1.2.2005,
 n. 3/L, modificato dal D.P.Reg. 3.4.2013,
 n. 25)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

(Art. 79-D.P.Reg. da l'1.2.2005,
 n. 3/L mudà dal D.P.Reg. dai 3.4.2013, n. 25.)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata il giorno/
Gé sotscrit Secretèr de Comun, conforma la declarazion del Suté, zertifichèe che copia de chest verbal vegn publichèda ai

10.8.2015

all'albo telematico del Comune sul sito www.albotelematico.tn.it ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

te l'Albo telematic del Comun sul sit www.albotelematico.tn.it *olache la restarà tachèda fora 10 dis alalongia.*

Addì/Ai, **10.8.2015**

IL SEGRETARIO COMUNALE

L SECRETÈR DE COMUN

F.to dott. / dr. Luigi Chiocchetti

Oggetto: Approvazione delle variazioni di Bilancio di Previsione 2015 del Corpo Volontario dei Vigili del Fuoco di Pozza di Fassa.

IL CONSIGLIO COMUNALE

RICORDATO che con deliberazione del Consiglio comunale n. 6 del 13 marzo 2015 è stato approvato il Bilancio di previsione per l'Esercizio Finanziario 2015 del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Pozza di Fassa, riportante le seguenti risultanze finali in termini di competenza:

Argoment: Aproazion de les mudazions de Bilanz de Previjion del 2015 del Grop di Studafech Volontères de Poza.

L CONSEI DE COMUN

RECORDÀ che co la deliberazion del Consei de comun n. 6 dai 13 de marz del 2015 l'é stat aproà l Bilanz de previjion per l'Ejercizie Finanzièl 2015 del Grop di Studafech Volontères de Poza, che l moscia chisc resultac finèi en termegn de competenza:

BILANCIO DEL CORPO DEI VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI POZZA DI FASSA - <i>BILANZ DEL GROP DI STUDAFECH VOLONTÈRES DE POZA</i>	COMPETENZA COMPETENZA
Avanzo d'Amministrazione presunto dell'esercizio precedente <i>Arvanz d'Aministrasion stimà de l'ejercizie da dant</i>	€ 00,00
Tit. I Entrate ordinarie per servizi retribuiti <i>Titol – Entrèdes ordenères per servijes paé</i>	€ 12.050,00
Tit. II Entrate derivanti da contributi di parte corrente ed assegnazioni di enti <i>Titol II – Entrèdes che vegn cà da contribuc de pèrt ordenèra e assegnazions de ents</i>	€ 34.000,00
Tit. III Entrate derivanti da alienazioni, ecc. <i>Titol III – Entrèdes da venudes, e c.i.</i>	€ 19.555,61
Tit. IV Entrate per partite di giro <i>Titol IV – Entrèdes per partides zircolères</i>	€ 50,00
TOTALE ATTIVO TOTAL ATIF	€ 65.655,61
Tit. I Spese correnti <i>Titol I – Speises ordenères</i>	€ 46.050,00
Tit. II Spese in conto capitale <i>Titol II – Speises en cont capital</i>	€ 19.555,61
Tit. III Spese per partite di giro <i>Titol III – Speises per partides zircolères</i>	€ 50,00
TOTALE PASSIVO TOTAL PASSIF	€ 65.655,61

VISTE le schede di variazione n. 001 e 002 del Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Pozza di Fassa di data 16.03.2015, approvate in pari data con deliberazione n. 6bis/2015 dall'Assemblea Generale ordinaria del Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Pozza di Fassa, trasmesse al Comune di Pozza di Fassa e acquisite al protocollo comunale il 5 agosto 2015 al n.7056, relative alle

VEDÙ la schedes de mudazion n. 001 e 002 del Grop di Studafech Volontères de Poza dai 16.03.2015, aproèdes al medemo di co la deliberazion n. 6bis/2015 de l'Adunanza Generèla ordenèra del Grop di Studafech Volontères de Poza, manèdes al Comun de Poza e registrèdes tel protocol de comun ai 5 de aost del 2015 col n. 7056, che revèrda la mudazions del Bilanz de

variazioni del Bilancio di Previsione 2015 del suddetto Corpo;

VISTA la scheda di variazione n. 003 del Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Pozza di Fassa di data 29.05.2015, approvata con deliberazione n. 9/2015 dd. 09.06.2015 dall'Assemblea Generale ordinaria del Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Pozza di Fassa, trasmessa al Comune di Pozza di Fassa e acquisita al protocollo comunale il giorno 5 agosto 2015 al n. 7057, relativa alla variazione del Bilancio di Previsione 2015 del suddetto Corpo;

DATO atto che le variazioni apportate con la citata delibera sono le seguenti:

• **entrate:**

- Codice 2.075 Cap. "Contributo di altri enti" con un aumento di €6.000,00-;
- Codice 1.025 Cap. "Manifestazioni organizzate dal corpo" con un aumento di €25.000,00-;
- Codice 4.140 Cap. "Anticipazione per economo" con una previsione di €900,00-;
- Quota di avanzo utilizzata per €12.890,27;

• **uscite:**

- Codice 1.04.365 Cap. "Organizzazione di manifestazioni e raduni" con un aumento di €31.000,00-;
- Codice 3.430 Cap. "Anticipazione per economato" con una previsione di €900,00-;
- Codice 2.05.390 Cap. "Manutenzione straordinaria macchine ed attrezzature di servizio" con un aumento di €12.890,27-;

DATO pertanto atto che, a seguito delle suddette variazioni, le risultanze finali del Bilancio 2015 ammontano sia in entrata che in uscita ad €110.445,88-;

VISTO l'allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss. mm. e ii.;

VISTO altresì l'allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss. mm. e ii.;

RITENUTO necessario dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005, n. 3/L, per l'urgenza di provvedere in merito;

VISTO il T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm. e ii.;

SU conforme invito del Presidente;

CON voti favorevoli n. 10, contrari n. 0, astenuti n. 0, palesamente espressi per alzata di mano dai n. 10 Consiglieri presenti e votanti

DELIBERA

previjion 2015 del grop dit de sora;

VEDÙ la scheda de mudazion n. 003 del Grop di Studafech Volontères de Poza dai 29.05.2015, aproèda co la deliberazion n. 9/2015 dd. 09.06.2015 de l'Adunanza Generèla ordenèra del Grop di Studafech Volontères de Poza, manèda al Comun de Poza e registrèda tel protocol de comun ai 5 de aost del 2015 col n. 7057, che revèrda la mudazion del Bilanz de previjion 2015 del grop dit de sora;

DAT at che la mudazions fates co la delibera dita dant l'é chestes:

• **entrèdes:**

- Codesc 2.075 Cap. "Contribut de autres enc" con n smaorament de €6.000,00-;
- Codesc 1.025 Cap. "Manifestazions metudes a jir dal grop" con n smaorament de €25.000,00-;
- Codesc 4.140 Cap. "Antizipazion per econom" co na previjion de €900,00-;
- Quota de arvanz durèda per €12.890,27-;

• **speises:**

- Codesc 1.04.365 Cap. "Organisazion de manifestazions e adunanzas" con n smaorament de €31.000,00-;
- Codesc 3.430 Ca. "Antizipazion per economat" co na previjion de €900,00-;
- Codesc 2.05.390 Cap. "Manutenzion straordenèra màchines e fornimenta de servije" con n smaorament de €12.890,27-;

DAT donca at che, dò de la mudazions dites de sora, i resultac finèi del Bilanz 2015 é tant en entrèda che en speisa de €110.445,88-;

VEDÙ l parer chiò enjontà de regolarità tecnich-amministrativa dat jù su la proponeta de deliberazion aldò de l'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i. f.d.;

VEDÙ ence l parer chiò enjontà de regolarità di conc dat jù su la proponeta de deliberazion semper aldò de l'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d.;

VEDÙ l besegn de declarèr chest provediment en doura da subito aldò de l'art. 79, coma 4, del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d., per la prescia de jir inant en cont de chest;

VEDÙ l T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i. f.d.;

SU envit del President;

CON stimes a favor n. 10, de contra n. 0, no à lità n. 0, palesèdes per uzèda de man dai n. 10 Conseieres prejenc e litanc

DELIBERA

5. di approvare le schede di variazione n. 001 e 002 del Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Pozza di Fassa di data 16.03.2015, approvate in pari data con deliberazione n. 6bis/2015 dall'Assemblea Generale ordinaria del Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Pozza di Fassa, trasmesse al Comune di Pozza di Fassa e acquisite al protocollo comunale il 5 agosto 2015 al n.7056, relative alle variazioni del Bilancio di Previsione 2015 del suddetto Corpo;
6. di approvare la scheda di variazione n. 003 del Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Pozza di Fassa di data 29.05.2015, approvata in data 9 luglio 2015 con deliberazione n. 9/2015 dall'Assemblea Generale ordinaria del Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Pozza di Fassa, trasmessa al Comune di Pozza di Fassa e acquisita al protocollo comunale il giorno 5 agosto 2015 al n. 7057, relativa alla variazione del Bilancio di Previsione 2015 del suddetto Corpo;
7. di dare atto che le variazioni apportate sono le seguenti:
 - **entrate:**
 - Codice 2.075 Cap. "Contributo di altri enti" con un aumento di €6.000,00-;
 - Codice 1.025 Cap. "Manifestazioni organizzate dal corpo" con un aumento di €25.000,00-;
 - Codice 4.140 Cap. "Anticipazione per economo" con una previsione di €900,00-;
 - Quota di avanzo utilizzata per €12.890,27;
 - **uscite:**
 - Codice 1.04.365 Cap. "Organizzazione di manifestazioni e raduni" con un aumento di €31.000,00-;
 - Codice 3.430 Cap. "Anticipazione per economato" con una previsione di €900,00;
 - Codice 2.05.390 Cap. "Manutenzione straordinaria macchine ed attrezzature si servizio" con un aumento di €12.890,27-;
4. di dichiarare con separata votazione unanime il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell' art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L, per l'urgenza di provvedere in merito;
5. di trasmettere copia del presente provvedimento al Corpo Volontario Vigili del Fuoco di Pozza di Fassa;
6. avverso la presente deliberazione sono ammessi:
 - ♦ opposizione alla Giunta comunale, entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 79, comma 5, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1° febbraio 2005 n. 3/L e ss.mm. e ii.;

1. de aproèr la schedes de mudazion n. 001 e 002 del Grop di Studafech Volontères de Poza dai 16.03.2015, aproèdes al medemo di co la deliberazion n. 6bis/2015 de l'Adunanza Generèla ordenèra del Grop di Studafech Volontères de Poza, manèdes al Comun de Poza e registrèdes tel protocol de comun ai 5 de aost del 2015 col n. 7056, che revèrda la mudazions del Bilanz de previjion 2015 del grop dit de sora;
2. de aproèr la scheda de mudazion n. 003 del Grop di Studafech Volontères de Poza dai 29.05.2015, aproèda co la deliberazion n. 9/2015 dd. 09.06.2015 de l'Adunanza Generèla ordenèra del Grop di Studafech Volontères de Poza, manèda al Comun de Poza e registrèda tel protocol de comun ai 5 de aost del 2015 col n. 7057, che revèrda la mudazion del Bilanz de previjion 2015 del grop dit de sora;
3. de dèr at che l'è stat fat chesta mudazions:
 - **entrèdes:**
 - Codesc 2.075 Cap. "Contribut de autres enc" con n smaorament de €6.000,00-;
 - Codesc 1.025 Cap. "Manifestazions metudes a jir dal grop" con n smaorament de €25.000,00-;
 - Codesc 4.140 Cap. "Antizipazion per econom" co na previjion de €900,00-;
 - Quota de arvanz durèda per €12.890,27-;
 - **speises:**
 - Codesc 1.04.365 Cap. "Organisazion de manifestazions e adunanzas" con n smaorament de €31.000,00-;
 - Codesc 3.430 Ca. "Antizipazion per economat" co na previjion de €900,00;
 - Codesc 2.05.390 Cap. "Manutenzion straordenèra màchines e fornimenta de servije" con n smaorament de €12.890,27-;
4. de declarèr con separèda litazion a una chest provediment en doura da subito aldò de l'art. 79, coma 4 del T.U.LL.RR.O.C. aproà con D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d., per la prescia de jir inant en cont de chest;
5. de ge manèr na copia de chest provediment al Grop di Studafech Volontères de Poza;
6. contra chesta deliberazion vegn ametù:
 - ♦ oposizion a la Jonta de comun, tel temp de la publicazion, aldò de l'art. 79, coma 5 del T.U.LL.RR.O.C., aproà con D.P.Reg. dal 1^m de firé del 2005, n. 3/L e m. e i.f.d.;

- ♦ ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199;
- ♦ ricorso giurisdizionale al T.A.R. entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2.7.2010 n. 104.

Uff.Rag./CD/cd

- ♦ recors straordenèr al Capo del Stat dant che sie fora 120 dis, aldò de l'art. 8 del D.P.R. dai 24.11.1971, n. 1199;
- ♦ recors giurisdizionèl al T.A.R., dant da 60 dis, aldò de l'art. 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010, n. 104.

Of.Rag./CD/cd

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto
Let jù, chest verbal vegn aproà e sotscrit

Il Sindaco /L'Ombolt
F.to Giulio Florian

Il Segretario Comunale /L Secretèr de Comun
F.to dott. Luigi Chiocchetti

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.
Copia aldò de l'originèl, sun papier zenza bol per doura aministrativa.

Li/Ai, 10 agosto 2015 / 10 de aost del 2015

Visto/Vedù: Il Segretario Comunale /L Secretèr de Comun

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA' /ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.

Vegn zertificà che chesta deliberazion é stata publichèda te la formes de lege te l'albo de comun zenza che sie ruà denunzies perché no legìtima o no competente dant che sie fora diesc dis da sia publicazion.

Il Segretario Comunale /L Secretèr de Comun

Addì/Ai _____

- ☒ La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi quarto comma dell'art. 79 del D.P.Reg. 1.2.2005, 3/L - modificato dal D.P.Reg. 3.4.2013, n. 25, coordinato con le disposizioni introdotte dalla legge regionale 2 maggio 2013 n. 3 e dalla legge regionale 9 dicembre 2014 n. 11;

Chesta deliberazion vegn declarèda sobito da meter en doura, aldò del quarto coma de l'art. 79 del D.P.Reg. da l'1.2.2005, n. 3/L - mudà dal D.P.Reg. dai 3.4.2013, n. 25, coordenà co la despojizions metudes en doura da la lege regionèla dai 2 de mé del 2013 n. 3 e da la lege regionèla dai 9 de dezember del 2014 n. 11 .

Il Segretario Comunale /L Secretèr de Comun
F.to dott. Luigi Chiocchetti

Li/Ai, 10 agosto 2015 / 10 de aost del 2015